

Súd: Okresný súd Košice II  
Spisová značka: 33Cb/82/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7211228785  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 09. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr Marta Raábová  
ECLI: ECLI:SK:OSKE2:2013:7211228785.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice II, sudkyňou JUDr. Martou Raábovou, v právnej veci žalobcu: Home Credit Slovakia, a.s., Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, IČO: 36 234 176, proti žalovanej: E. Y., V.. X.X.XXXX, O. XX, XXX XX Q., o zaplatenie 1.598,53 € s príslušenstvom takto

### rozhodol:

V časti 570,68 € návrh na začatie konania zamieťa.

### odôvodnenie:

V predmetnej právnej veci súd vyhlásil dňa 18.9.2012 „Rozsudok v mene Slovenskej republiky“, v ktorom žalovanú zaviazal zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 1.016,43 € s 0,024 % úrokom z omeškania denne od 26.11.2009 do zaplatenia v mesačných splátkach po 100,- €, počnúc novembrom 2012, vždy do posledného dňa v mesiaci s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého peňažného dlhu. Žalobcovi priznal náhradu trov konania vo výške 95,50 €.

Proti vyššie uvedenému rozsudku podal žalobca odvolanie.

Krajský súd v Košiciach uznesením zo dňa 31.1.2013 vrátil vec súdu prvého stupňa ako predčasne predloženú z dôvodu, že súd nerozhodol o celom predmete plnenia.

Dňa 24.9.2013 súd vyhlásil „Dopíňací rozsudok“.

Žalovanej bolo predvolanie na vyhlásenie „Dopíňacieho rozsudku“ doručené dňa 8.8.2013.

Žalovaná sa na vyhlásenie „Dopíňacieho rozsudku“ nedostavila, ani sa z dôležitého dôvodu neospravedlnila a nenavrholo odročenie pojednávania, preto súd podľa § 101 ods. 2 OSP vec pojednával a „Dopíňací rozsudok“ vyhlásil v neprítomnosti žalovanej.

Súd vykonal doplňujúce dokazovanie výsluchom povereného zástupcu žalobcu, obsahom rozsudku Okresného súdu Košice II vyhláseného dňa 18.9.2012, obsahom uznesenia Krajského súdu v Košiciach zo dňa 31.1.2013.

„Dopíňací rozsudok“ súd vyhlásil s poukazom na § 166 ods. 1, 2 OSP a § 152 a nasl. OSP.

Podľa § 166 ods. 1, 2 OSP ak nerozhodol súd v rozsudku o niektorej časti predmetu konania, o trovách konania alebo o predbežnej vykonateľnosti, môže účastník do pätnástich dní od doručenia rozsudku navrhnúť jeho doplnenie. Súd môže rozsudok, ktorý nenadobudol právoplatnosť, doplniť aj bez návrhu.

(2) Doplnenie urobí súd dopĺňacím rozsudkom, pre ktorý platia obdobne ustanovenia o rozsudku. Ak súd nevyhovie návrhu účastníka na doplnenie rozsudku, uznesením návrh zamietne.

Poverený zástupca žalobcu na pojednávaní dňa 24.9.2013 uviedol, že pokuta - predčasná splatnosť nie je v skutočnosti inštitút zmluvnej pokuty, ale ide o zmluvne dohodnutý úrok, ktorý bol dohodnutý na lícnej strane úverovej zmluvy a keď došlo k zosplatneniu, systém vyhadzuje túto sumu ako pokuta a predčasná splatnosť. Zmluvná pokuta vo výške 5,10 € bola vystavená za omeškanie s 12. splátkou, kde bola dlžná suma 6,64 €, 13. mesačnou splátkou a 14. mesačnou splátkou, to znamená, že v čase vystavenia bola táto suma spočítaná a vynásobená 0,08, teda 8%, z toho dôvodu vychádza suma 5,10 €. Zmluvná pokuta 9,14 € bola vystavená z dôvodu omeškania s 15., 16., 17. a 18. mesačnou splátkou, to znamená, že keď sa zrátajú tieto mesačné splátky a vynásobia 0,08% vychádza suma 9,14%. Z toho dôvodu žalobca považuje výšku týchto zmluvných pokút za primeranú z dôvodu omeškania spotrebiteľky. Zmluvná pokuta bola uplatnená na základe ustanovení, dojednaní v Úverových zmluvných podmienkach, Hlava 14. - Záverečné ustanovenia. Poverený zástupca žalobcu dal do pozornosti súdu uznesenie Krajského súdu v Prešove sp. zn. 1Co 136/2012 zo dňa 25.2.2013, ktorý posudzoval obdobné zmluvné pokuty a dospel k záveru, že boli dojednané písomne a považoval ich za prijateľné zmluvné podmienky.

Súd k odôvodneniu vyhláseného „Dopĺňacieho rozsudku“ uvádza, že v predmetnej právnej veci sa jedná o posudzovanú podľa § 497 a nasl. Obchodného zákonníka a ako Úverovú zmluvu s tým, že táto zmluva je zároveň spotrebiteľskou zmluvou podľa §§ 43a ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka a zákona NR SR č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch účinného v čase uzatvorenia predmetnej zmluvy.

Podľa § 25 ods. 1, 2 zákona NR SR č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch právne vzťahy, ktoré vznikli pred 11. júnom 2010 na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, sa spravujú podľa doterajších predpisov, ak tento zákon v odseku 2 neustanovuje inak.

(2) Ustanovenia § 10 ods. 2 a 3, § 12, 14, 17 ods. 1 a 2 a § 18 sa od 11. júna 2010 použijú aj na právne vzťahy vzniknuté na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorá bola uzavretá pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona na dobu neurčitú a podľa ktorej sa po nadobudnutí účinnosti tohto zákona poskytuje alebo môže poskytovať spotrebiteľský úver.

Podľa § 2 písm. a) b) c) zákona NR SR č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o

spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme, b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom, c) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úroku a poplatkov, ktoré sú spojené s poskytnutím spotrebiteľského úveru, s výnimkou: 1. sankcií, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť za nesplnenie záväzku uvedeného v zmluve o spotrebiteľskom úvere, 2 poplatkov, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť pri kúpe tovaru alebo služby okrem kúpnej ceny tovaru alebo kúpnej ceny služieb, 3 poplatkov za prevod peňažných prostriedkov a za udržiavanie účtu určeného na získanie platieb na úhradu spotrebiteľského úveru, platenia úroku a iných poplatkov s výnimkou prípadov, keď spotrebiteľ nemá možnosť výberu veriteľa a tieto poplatky sú neprimerane vysoké v porovnaní s obvyklými poplatkami za obdobné úvery. To sa nevzťahuje na poplatky za vyberanie takýchto úhrad alebo platieb bez ohľadu na to, či sa vykonávajú v hotovosti alebo inak, 4 členských príspevkov pre profesijné a záujmové združenia alebo skupiny, 5 poplatkov

za poistenie alebo záruky okrem tých poplatkov, ktoré sú určené na zabezpečenie platby veriteľovi v prípade smrti, invalidity, choroby alebo nezamestnanosti spotrebiteľa v sume rovnakej alebo menšej, ako je celková výška spotrebiteľského úveru, úroku a poplatkov, ktoré musia byť určené veriteľom ako podmienka poskytnutia spotrebiteľského úveru.

Podľa § 4 ods. 1 cit. zákona 1) Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Súd poukazuje na to, že žalobca v návrhu na začatie konania uviedol, že sa jedná o predmet konania, ktorým je zaplatenie sumy 1.598,53 € s prísl. a vo výroku platobného rozkazu navrhuje zaviazat' žalovanú na sumu 1.587,11 € s prísl.

Žalobca tento rozdiel v priebehu konania neodstránil a súd pri dokazovaní a pri rozhodovaní vychádzal zo sumy, ktorá je uvedená v navrhnutom výroku na vydanie platobného rozkazu, t.j. sumy 1.587,11 €. Z predložených fotokópií listinných dôkazov zo „Splátkového kalendára“ zmluvy a „Prehľadu splátok“, ktorý sa nachádza na č.l. 6 je zrejmé, že žalovanej bol poskytnutý spotrebiteľský úver v sume 995,82 €. Žalovaná žalobcovi zaplatila ku dňu zosplatnenia sumu 387,73 € (č.l. 6 - zaplatené). Žalobca uviedol, že žalovaná žalobcovi dlhuje sumu vrátane splátok zmluvných pokút 1.986,26 € (č.l. 6 - mesačná splátka). Z vyššie uvedeného vyplýva, že podľa výpočtov žalobcu žalovaná dlhovala žalobcovi sumu 1.598,53 € (účtovaná suma 1.986,26 € - zaplatená suma 387,73 €). Ako bolo uvedené v rozsudku vyhláseného dňa 18.9.2012, neprehľadnosť o započítaní a ďalších neurčitosti v uplatnenom nároku žalobcu, súd pri zaviazaní žalovanej a pri zamietnutí časti žaloby vychádzal z týchto skutočností a z týchto súm. Žalovanú súd zaviazal na zaplatenie sumy 1.016,43 € s prísl., ku ktorej súd dospel tak, že od sumy 1.598,53 € odrátať sumy, ktoré tvorí: (pokuta - predčasná splatnosť úveru v sume 565,58 €, zmluvné pokuty v sume 9,14 €, 2,28 € a 5,10 €).

Návrh žalobcu bol žalovanú zaviazat' na zaplatenie sumy 1.587,11 €. Z tejto sumy súd odrátať 1.016,43 €, t.j. táto suma vychádza z vyššie uvedených údajov ( $1.986,26 \text{ €} - 387,73 \text{ €} = 1.598,53 \text{ €}$ ,  $1.598,53 \text{ €} - 565,58 \text{ €} - 5,10 \text{ €} - 9,14 \text{ €} - 2,28 \text{ €} = 1.016,43 \text{ €}$ ,  $1.587,11 \text{ €} - 1.016,43 \text{ €} = 570,68 \text{ €}$  a v tejto časti súd návrh na začatie konania zamietol). Zmluvná pokuta 0,08% denne predstavuje 29,2% ročne. Vychádzajúc z vyššie uvedeného, žalovanej bol poskytnutý úver 995,82 €, žalobcovi mala zaplatiť sumu 2.373,99 € ( $1.986,26 \text{ €} + 387,73 \text{ €} - \text{č.l. 6}$ , ak od sumy 2.373,99 € je odrátaná suma 995,82 € = 1.378,17 €, túto sumu mala žalovaná žalobcovi zaplatiť navyše, čo predstavuje oproti poskytnutému úveru a zaplateniu, resp. vráteniu úveru vrátane zmluvných pokút a ďalších poplatkov zvýšenie o 138,39%.

Poverený zástupca žalobcu dňa 24.9.2013 vo vyjadrení poukázal na zmluvné podmienky a ich výklad, ktoré sú podľa názoru súdu neurčité, nejasné a nezrozumiteľné, ako vyplýva z § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka - vyššie citovaný a zároveň súd poukazuje na značnú nerovnováhu práv žalobcu a povinnosti žalovanej. Podľa názoru súdu takýto zmluvný vzťah nepožíva zákonnú ochranu, preto súd v časti 570,68 € návrh na začatie konania zamietol.

O trovách konania súd rozhodol v rozsudku vyhlásenom dňa 18.9.2012.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré možno podať v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Košice II v troch písomných vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku). Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že :

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§205 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku).

Ak žalovaný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, žalobca môže podať návrh na výkon rozhodnutia podľa osobitného právneho predpisu .